

ACORDO ORTOGRÁFICO (1990)

Mudanças no Português do Brasil

Prof^a Dr^a Sandra Helena Terciotti

ACORDO ORTOGRÁFICO (1990)

- Assinado em Lisboa, em dezembro de 1990, e ratificado agora pelo Brasil, por Cabo Verde, São Tomé e Príncipe e Portugal.
- Países pertencentes à **CPLP**:
- República Federativa do Brasil (ratificou)
- República Portuguesa (ratificou em 16/05/08)
- República Popular de Angola
- República de Cabo Verde (ratificou)
- República de Guiné-Bissau
- República Democrática de São Tomé e Príncipe (ratificou)
- Timor-Leste aderiu em 2002, mas ainda não ratificou

ACORDO ORTOGRÁFICO (1990)

- Qual a extensão das mudanças?
- As mudanças corresponderão a 0,43% no léxico do português do Brasil e a 1,42% no léxico do português de Portugal.
- Em Portugal, entrarão em vigor daqui a 6 anos, mas, no Brasil, entrarão em vigor em janeiro de 2009.
- Por determinação do MEC, entre 2010 a 2012, os livros didáticos de todas as séries deverão apresentar a nova ortografia.

ACORDO ORTOGRÁFICO (1990)

- Quem se beneficia?
- 230 milhões de pessoas que têm o português como língua oficial (190 das quais no Brasil).
- O mercado editorial brasileiro que poderá conquistar novos mercados como a África, por exemplo.

ACORDO ORTOGRÁFICO (1990)

- O que se pretende com o Acordo?
- Pretende-se aproximar a grafia das palavras da pronúncia por meio da remoção das consoantes mudas, pois em Portugal ainda se escreve “acto”, “adopção”, “herva”, “húmido”.
- Mas “facto”, “António” e “género” continuarão a ser usados pelos portugueses.

VAMOS ÀS
MUDANÇAS!

ALFABETO

- COMO É
- Formado por 23 letras, mais as letras especiais “k, w, y”.
- COMO SERÁ
- Formado por 26 letras, com a incorporação das letras “k, w, y”, usadas em:
 - Siglas (KLM);
 - Símbolos (km);
 - Nomes próprios estrangeiros e seus derivados: Byron, byroniano.

TREMA

- COMO É
 - Usado para marcar o “u” pronunciado e átono dos grupos “que, qui, gue, gui”:
 - Eloqüente;
 - Cinqüenta;
 - Qüinquênio,
 - Tranqüilo;
 - Delinqüir;
 - Agüentar;
 - Argüição;
 - Pingüim.
- COMO SERÁ
 - Mantido em nomes próprios estrangeiros e seus derivados.
 - Eliminado em palavras portuguesas e aportuguesadas:
 - Eloquente;
 - Cinquenta;
 - Quinquênio,
 - Tranquilo;
 - Delinquir;
 - Aguentar;
 - Arguição;
 - Pinguim.

ACENTUAÇÃO DITONGOS ABERTOS

- COMO É
 - Acentuavam-se os **ditongos abertos –ei, -oi** e **–eu** nas palavras **paroxítonas**:
 - Assembléia; plateia; ideia; colmeia; coreia; hebreia; boia; paranoia; jiboia; apoio (verbo); heroico etc.
- COMO SERÁ
 - Não se acentuam mais os **ditongos –ei** e **–oi** nas palavras **paroxítonas**:
 - Assembleia; plateia; ideia; colmeia; coreia; hebreia; boia; paranoia; jiboia; apoio (verbo); heroico etc.

ACENTUAÇÃO DITONGOS ABERTOS

- As **oxítonas** e os **monossílabos tônicos** com **ditongos abertos –ei** e **–oi** permanecem acentuados: her**ói**, constr**ói**, d**ói**, an**éis**, pap**éis**, anz**óis**.
- Permanece acentuado o **ditongo aberto –eu**: chap**éu**, v**éu**, cé**u**, ilh**éu**.

HIATO -OO

- COMO É
 - Acentuava-se o **hiato** –oo:
 - Enjôo (subst. e verbo)
 - Vôo (subst. e verbo)
 - Corôo, perdôo, côo,
 - môo, abençôo, povôo.
- COMO SERÁ
 - Não se acentua mais o **hiato** –oo:
 - Enjoo (subst. e verbo)
 - Voo (subst. e verbo)
 - Coroo, perdooo, cooo,
 - moo, abençoo, povoo.

HIATO EM -EE

- COMO É
- Acentuava-se o hiato – ee dos verbos crer, dar, ler, ver e seus derivados (3ª p. pl.):
- Crêem, dêem, lêem, vêem, descrêem, relêem, revêem.
- COMO SERÁ
- Não se acentua mais o hiato –ee dos verbos crer, dar, ler, ver e seus derivados (3ª p. pl.):
- Creem, deem, leem, veem, descreem, releem, reveem.

ACENTOS DIFERENCIAIS

- COMO É
 - Acentuavam-se as **paroxítonas homógrafas** (diferentes no significado e na pronúncia, mas iguais na grafia):
 - **Pára** (verbo); **para** (prep.);
 - **Pêlo** (subst.); **pelo** (prep.);
 - **Pêra** (subst. fruta), **péra** (subst. pedra fincada no chão),
 - **Pólo** (subst. extremidade/jogo); **polo** (arcaísmo de pelo):
 - “e rogaron polo frade a Deus” (“e rogaram a Deus pelo frade”, CSM,14.33, Afonso X, 1221-1284);
 - **Pela** (prep.); **péla** (subst. e verbo gostar muito/tirar o pêlo):
 - “Ela se péla de medo.”
 - “Ela se péla por chocolate.”
- COMO SERÁ
 - Não se acentuam mais as **paroxítonas homógrafas**:
 - **Para** (verbo); **para** (prep.);
 - **Pelo** (subst.); **pelo** (prep.);
 - **Pera** (subst. fruta), **pera** (subst. pedra fincada no chão),
 - **Polo**;
 - **Pela** (prep., subst. e verbo).
 - **Observação:**
 - Permanece o diferencial em **“pode”** (3ª p. s. pres. ind.) e **“pôde”** (3ª p. s. pret. perf. ind.);
 - Permanece o diferencial em **“pôr”** (verbo) em oposição a **“por”** (prep.).

ACENTOS DIFERENCIAIS

- **Permanecem** os acentos nos verbos “**ter**” e “**vir**” e seus derivados:
 - tem (3^a pes. sing.); têm (3^a pes. pl.)
 - abstém (abstêm); contém (contêm); detém (detêm); entretém (entretêm); mantém (mantêm); obtém (obtêm)
 - vem (3^a pes. sing.); vêm (3^a pes. pl.)
 - advém (advêm); convém (convêm); intervém (intervêm); sobrevém (sobrevêm)

ACENTUAÇÃO –I E –U TÔNICOS DAS PAROXÍTONAS

- COMO É
 - Acentuavam-se o –**i** e –**u** tônicos **das paroxítonas, precedidos por ditongos :**
 - Baiúca, boiúna, cheiínho, saiínha, feiúra, feiúme.
- COMO SERÁ
 - Não se acentuam mais o –**i** e –**u** tônicos **das paroxítonas, precedidos por ditongos:**
 - Baiuca, boiuna, cheiinho, saiinha, feiura, feiume.

HIATOS EM –I E –U

- Permanecerão os acentos no i e no u tônicos dos hiatos que vierem sozinhos na sílaba ou seguidos de s. Ex.:
- i e u tônicos do hiato, sozinhos na sílaba:
- I - ta - ú
- ju - í - zes
- ra - í - zes
- Ja - ti - ú - ca
- i e u tônicos do hiato, na mesma sílaba seguido de s:
- Lu - ís
- ba - ús
- pa - ís

HIATOS EM –I E –U

- Continuarão não sendo acentuados os **hiatos seguidos de “nh”**. Ex.:
- la-go-**i-nha**
- ra-**i-nha**
- la-da-**i-nha**
- mo-**i-nho**
- Continuarão não sendo acentuados o **i** e o **u** tônicos dos **hiatos seguidos de qualquer outra letra, diferente de s**, na mesma sílaba. Ex.:
- ca - **ir**
- ju - **iz**
- ru – **im**

ACENTUAÇÃO OXÍTONAS

- As **oxítonas** continuarão sendo acentuadas quando terminadas em **a(s), e(s), o(s), em, ens** e não acentuadas quando terminadas em **i, u** e **consoante** não recebem acento.
- Armazéns
- Também
- Pará
- Bauru
- Continuarão a ser acentuadas as oxítonas terminadas em **i** e **u**, quando **precedidas de vogal átona, formando hiato**. Ex.: sa-í, Ja-ú, Ja-ca-re-í, Cam-bo-ri-ú, ba-ú, ins-tru-í-los etc.

ACENTUAÇÃO PAROXÍTONAS

- Continuarão a ser acentuadas as **paroxítonas terminadas em:**
- a) **ã, ãs, ão, ãos:** ímã, ímãs, órgão, órgãos.
- b) **i, is, us:** júri, lápis, vírus.
- c) **l, n, r, x, on(s), ps:** túnel, pólen, repórter, tórax, elétron-elétrons, fórceps.
- d) **um, uns:** médium, médiuns.
- e) **ditongos (ea, ei, eo, ia, ie, io, oa, ua, ue, uo) com ou sem “s”:** área, jóquei, espontâneo, ânsia, espécie, glossário, mágoa, água, tênue, vácuo.

ACENTUAÇÃO PROPAROXÍTONAS

- Todas as **proparoxítonas** continuarão a ser acentuadas.
- **príncipe** mal**é**fico hip**ó**tese
- est**ô**mago mam**í**fero hist**é**rico
- **pá**ssaro **Lú**cifer geogr**á**fico

VERBOS COM GUE-GUI-QUE

- COMO É
- Acentuava-se com acento agudo o “u” **pronunciado e tônico dos grupos “gue”, “gui” dos verbos:**
- Argúi, apazigúe, averigúe, enxagúe, obliqué.
- Pres. subj. **averiguar**: [que] averigúe, averigúes, averigúe, averigüemos, averigüeis, averigúem;
- Pres. subj. **apaziguar**: [que] apazigúe, apazigúes, apazigúe, apazigüemos, apazigüeis, apazigúem;
- Pres. indic. **argüir**: arguo, argúis, argúi, argüimos, argüis, argúem;
- Pres. subj. **obliquar** (andar de través): obliqué, obliques, obliqué, obliqüemos, obliqüeis, obliqüem;
- COMO SERÁ
- Não se acentua mais com acento agudo o “u” **pronunciado e tônico dos grupos “gue”, “gui”, “que” dos verbos:**
- Argui, apazigue, averigue, enxague, oblique.

USO DO HÍFEN

- COMO É
- Hifenizavam-se compostos com **prefixo terminado em vogal** e o segundo **iniciado em “r” ou “s”**:
- Ante-sala, auto-retrato, anti-social, anti-rugas, arqui-romântico, auto-regulamentação, auto-sugestão, contra-senso, contra-regra, contra-senha, extra-regimento, extra-seco, ultra-romântico, ultra-sonografia, semi-real, semi-sintético, supra-renal, supra-sensível.
- COMO SERÁ
- **Não se hifenizavam** mais compostos com **prefixo terminado em vogal** e o segundo **iniciado em “r” ou “s”** e dobram-se as consoantes :
- Antessala, autorretrato, anti-social, anti-rugas, arquirromântico, autorregulamentação, auto-sugestão, contrassenso, contrarregra, contrassenha, extrarregimento, extrasseco, ultrarromântico, ultrassonografia, semirreal, semi-sintético, suprarrenal, suprassensível.

USO DO HÍFEN

- O uso do hífen **continua** nos compostos com **prefixos “super”, “hiper”, “inter”**, terminados em “r”, combinados com elementos **iniciados por “r”**:
- **Hiper-rancoroso, hiper-realista, hiper-requintado, hiper-requisitado, inter-racial, inter-regional, inter-relação, super-racional, super-realista, super-resistente.**
- Nos demais casos, não se usa hífen: **hipermercado, intermunicipal, superproteção, superinteressante.**

USO DO HÍFEN

- O uso do hífen **permanece** com prefixo **sub** diante de palavra **iniciada por r**:
- **sub**-região
- **sub**-remunerado
- **sub**-reptício

USO DO HÍFEN

- COMO É
- Hifenizavam-se compostos com **prefixo terminado em vogal** e o segundo **iniciado por vogal diferente**:
- Auto-ajuda, auto-aprendizagem, auto-escola, auto-estrada, auto-instrução, contra-exemplo, contra-indicação, contra-ordem, extra-escolar, extra-oficial, infra-estrutura, intra-uterino, neo-expressionista, neo-imperialista, semi-aberto, semi-árido, semi-embriagado, ultra-elevado.
- COMO SERÁ
- **Não se hifenizavam** compostos com **prefixo terminado em vogal** e o segundo **iniciado por vogal diferente**:
- Autoajuda, autoaprendizagem, autoescola, autoestrada, autoinstrução, contraexemplo, contraíndicação, contraordem, extraescolar, extraoficial, infraestrutura, intrauterino, neoexpressionista, neoimperialista, semiaaberto, semiárido, semiembriagado, ultraelevado.
- Exceção para **co**: coordenação.

USO DO HÍFEN

- O uso do hífen **permanece** em compostos com prefixo com o segundo **iniciado por -h**:
- **ante-hipófise**, **anti-herói**, **anti-higiênico**, **anti-hemorragico**, **extra-humano**, **neo-helênico**, **semi-herbáceo**, **super-homem**, **supra-hepático** etc.
- Exceção para **subumano**, **subumanidade** (em que o **h** desaparece).

USO DO HÍFEN

- Não se usa hífen com **prefixo terminado em vogal** e o segundo iniciado por **consoante diferente de r ou s**:
 - **antip**olvente
 - **antip**edagógico

USO DO HÍFEN

- COMO É
- Não se empregava o hífen em compostos com **prefixo terminado em vogal** e o segundo **iniciado por vogal igual**:
- Antiibérico, antiinflamatório, antiinflacionário, antiimperialista, arquiinimigo, microondas, microônibus, microorgânico.
- COMO SERÁ
- **Emprega-se o hífen** em compostos com **prefixo terminado em vogal** e o segundo **iniciado por vogal igual**:
- **Anti-ibérico, anti-inflamatório, anti-inflacionário, anti-imperialista, arqui-inimigo, micro-ondas, micro-ônibus, micro-orgânico.**

USO DO HÍFEN

- COMO É
 - Hifenizavam-se compostos em que se **perdeu a noção de composição**:
 - Manda-chuva, pára-quedas, pára-quedista, pára-lama, pára-brisa, pára-choque, pára-vento.
- COMO SERÁ
 - **Não se hifenizam** compostos em que se **perdeu a noção de composição**:
 - Mandachuva, paraquedas, paraquedista, paralama, parabrisa, parachoque, paravento.

USO DO HÍFEN

- O uso do hífen **permanece** nos compostos abaixo, especialmente nos que **designam espécies botânicas e zoológicas**:
- Ano-luz, azul-escuro, médico-cirurgião, contagotas, guarda-chuva, segunda-feira, tenente-coronel, água-de-colônia, arco-da-velha, cor-de-rosa, mais-que-perfeito, pé-de-meia, ao-deus-dará, à-queima-roupa, beija-flor, couve-flor, erva-doce, mal-me-quer, bem-te-vi, formiga-branca etc.

O hífen permanece	Exemplos
a) com prefixos “ex-” , “vice-” , “soto” :	ex-marido, vice-presidente, soto-mestre;
b) com prefixos “circum-” , “pan-” , quando o segundo começa por “vogal” , “m” , “n” :	pan-americano, circum-navegação;
c) com prefixos acentuados “pré-” , “pró-” , “pós-” , quando o segundo tem vida própria na língua ..	pré-natal; pós-graduação etc
d) com sufixos de origem tupi-guarani “-açu” , “-guaçu” , “mirim” , quando o primeiro termina em vogal acentuada :	jacaré-açu, paraná-mirim etc.

O hífen permanece	Exemplos
e) com os prefixos “além”, “aquém”, “recém”, “sem” :	além-mar, além-fronteira, aquém-oceano, recém-casados, sem-número, sem-teto;
f) com os advérbios “mal” e “bem” , quando o segundo começa por vogal ou “h” :	bem-estar, bem-humorado, mal-estar, mal-humorado;
g) nos subst. comuns ou próprios de lugar iniciados por “grão” e “grã” :	Grã-Bretanha, grã-duquesa, grão-mestre;

RESUMO DAS REGRAS DO HÍFEN

Prefixos super, hiper, inter + r = com hífen

Prefixo com consoante + consoante diferente ou vogal = sem hífen

Prefixo sub + r = com hífen

Prefixo com vogal + r ou s = sem hífen, com duplo r/s

Prefixo com vogal + vogal igual = com hífen

Prefixo com vogal + vogal diferente = sem hífen

Prefixo + h = com hífen

Prefixos pré, pró, pós = com hífen

Prefixos ex, vice, soto = com hífen

Prefixos além, aquém, recém, sem = com hífen

Prefixos circum, pan + vogal ou m ou n = com hífen

RESUMO DAS REGRAS DO HÍFEN

Vogal acentuada + sufixos açu, guaçu, mirim = hífen

Prefixos com vogal + consoante diferente de r e s = sem hífen

Prefixos mal, bem + vogal ou h = com hífen

Prefixos grão, grã = com hífen

Compostos que indicam espécies botânicas ou zoológicas = com hífen

Compostos nos quais a noção de composição desapareceu = sem hífen